

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет
Кафедра иностранных языков

СОГЛАСОВАНО

И.о. декана АТФ

Димогло А.В.

« 30 » 09 2020г.

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического
факультета

Еремеева О.В.

« 01 » 10 2020г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине

Б1.О.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)

на 2020/2021 учебный год

Специальность

3.36.05.01 Ветеринария

Специализация

Лечебное дело

Квалификация (степень)

Ветеринарный врач

Форма обучения

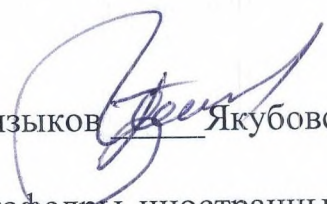
очная

Год набора **2020**

Тирасполь, 2020 год

Рабочая программа дисциплины Б1.О.03 «Иностранный язык (английский)» **разработана в соответствии с требованиями** Государственного образовательного стандарта № 974 от 22.09.2017г. ВО по специальности 3.36.05.01 Ветеринария, основной профессиональной образовательной программой учебного плана по специализации «Лечебное дело».

Составитель рабочей программы

Старший преподаватель кафедры иностранных языков  Якубовская А.А.

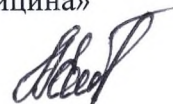
Рабочая программа утверждена на заседании кафедры иностранных языков «24» 09 2020г. протокол № 2

И.о. зав. кафедры-разработчика

«24» 09 2020г. Якубовская А.А., старший преподаватель 

И.о. зав. выпускающей кафедры «Ветеринарная медицина»

«31» 08 20 20 г.



Гроза Е.В., доцент

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык (Английский)» являются формирование языковых и коммуникативно-речевых знаний и умений, достаточных для дальнейшей учебной, научно-исследовательской деятельности, для изучения зарубежного опыта в профессиональной деятельности и для осуществления деловых контактов с носителями языка.

Задачами освоения дисциплины «Иностранный язык (Английский)» являются формирование умений и навыков вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных/неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языках; перевода профессиональных текстов с иностранного(ых) на государственный язык и обратно.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык (Английский)» относится к обязательной части цикла Б1 (Б1.О.03) основной профессиональной образовательной программы по специальности 3.36.05.01 Ветеринария специализации «Лечебное дело».

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование компетенций, приведенных в таблице ниже

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Универсальные компетенции и индикаторы их достижения		
Коммуникация	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД УК-4.1 - знать компьютерные технологии и информационную инфраструктуру в организации; коммуникации в профессиональной этике; факторы улучшения коммуникации в организации, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии; характеристики коммуникационных потоков; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии; методы исследования коммуникативного потенциала личности; современные средства информационно - коммуникационных технологий. ИД УК-4.2 - уметь создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально - делового стилей речи по профессиональным вопросам; исследовать прохождение информации по управленческим коммуникациям; определять внутренние коммуникации в организации. ИД УК-4.3 - владеть принципами формирования системы коммуникации; анализировать систему коммуникационных связей в организации осуществлением устных и письменных коммуникаций, в том числе на иностранном

		языке; представлением планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий
--	--	---

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Трудоемкость, з.е./часы	Количество часов					Форма контроля
		В том числе					
		Аудиторных				Самостоятель ная Работа (СР)	
		Всего	Лекций (Л)	Практичес ких Занятий (ПЗ)	Лаборатор ных Занятий (ЛЗ)		
1	2/72	36			36	36	-
2	3/108	36			36	36	Экзамен
Итого:	5/180	72			72	72	36

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			СР
			Л	ПЗ	ЛЗ	
	I семестр					
1	Cattle	36			18	18
2	Livestock	36			18	18
	II семестр					
3	Animal diseases	72			36	36
	Подготовка к экзамену					36
ИТОГО:		180			72	72+36

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лабораторные занятия

1 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лабораторных занятий	Учебно-наглядные пособия
1. Cattle.				
1	1	2	About Myself The Article	Раздаточный материал
2	1	2	My University Grammar exercises and tests	Раздаточный материал, аудиоматериал
3	1	2	Agriculture in general. Оборот there is/there are	методическое пособие
4	1	2	From the history of agriculture. The Plural	аудиоматериал,

				методическое пособие
5	1	2	Basic principles of crop production Grammar exercises and tests	методическое пособие
6	1	2	Basic stages of crop production The Numeral	методическое пособие
7	1	2	Plant protection The comparison of Adjectives/Adverbs	Раздаточный материал, аудиоматериал, методическое пособие
8	1	2	Annotation №1 Modal verbs/ equivalents	Раздаточный материал
9	1	2	Control test №1	Раздаточный материал
Итого по разделу часов:		18		
2. Livestock.				
10	2	2	The pest control measures Grammar exercises and tests	методическое пособие
11	2	2	Plant diseases The Pronoun	Раздаточный материал методическое пособие
12	2	2	Cattle The types of questions	методическое пособие
13	2	2	Livestock Simple tenses. Irregular verbs	методическое пособие
14	2	2	Animal Husbandry Continuous tenses	методическое пособие Раздаточный материал
15	2	2	What is international trade? Perfect continuous tenses	Раздаточный материал
16	2	2	What is international trade? Perfect continuous tenses	методическое пособие
17	2	2	Revision №1	Раздаточный материал
18	2	2	Corrections	Раздаточный материал, аудиоматериал
Итого по разделу часов:		18		
ИТОГО:		36		

2 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лабораторных занятий	Учебно-наглядные пособия
3. Animal Diseases				
1	3	2	Annotation #2	Раздаточный материал
2	3	2	Classification of Animal Diseases	Раздаточный материал,

			Passive voice	аудиоматериал
3	3	2	Eastern Equine Encephalomyelitis Grammar exercises and tests	методическое пособие
4	3	2	Infectious Diseases Grammar exercises and tests	аудиоматериал, методическое пособие
5	3	2	Noninfectious diseases The sequence of tenses	методическое пособие
6	3	2	Brucellosis Grammar exercises and tests	методическое пособие
7	3	2	Zoonotic Diseases Grammar exercises and tests	Раздаточный материал, аудиоматериал, методическое пособие
8	3	2	Swine Dysentery Direct and indirect speech	Раздаточный материал
9	3	2	Bluetongue Grammar exercises and tests	Раздаточный материал
10	3	2	Nutritional Diseases Grammar exercises and tests	методическое пособие
11	3	2	Control test №2	Раздаточный материал методическое пособие
12	3	2	Metabolic diseases Conditional sentences	методическое пособие
13	3	2	Swine Influenza Grammar exercises and tests	методическое пособие
14	3	2	Grammar exercises and tests	методическое пособие Раздаточный материал
15	3	2	Foot-and –Mouth Disease	Раздаточный материал
16	3	2	Anthrax	методическое пособие
17	3	2	Revision №2	Раздаточный материал
18	3	2	Corrections	Раздаточный материал, аудиоматериал
Итого по разделу часов:		36		
ИТОГО:		36		

Самостоятельная работа обучающегося

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид самостоятельной работы обучающегося	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1.	Agriculture in Our Republic. Реферат	8
	2.	Тест по грамматике(ДЗ)	4
	3.	Текст «British Agriculture» СИТ	4
Итого по разделу часов			18
Раздел 2	1.	Cultural Practices. Реферат	10
	2.	Тест по грамматике(ДЗ)	4

	3.	Текст «USA Agriculture» <i>СИТ</i>	4
Итого по разделу часов			18
Раздел 3	1.	Report	10
	2.	Тест по грамматике(<i>ДЗ</i>)	4
	3.	Agroecology. Реферат	12
	4.	Тест по грамматике (<i>ДЗ</i>)	10
	5.	Текст «Animal Diseases» <i>СИТ</i>	10
		Итого по разделу часов	36
Подготовка к экзамену			36
ИТОГО:			72+36

Примечание: *ДЗ* - домашнее задание; *СИТ* — самостоятельное изучение темы.

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ) (не предполагаются)

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

№ п/п	Наименование учебника, учебного пособия	Автор	Год издания	Кол-во экземпляров	Электронная версия	Место размещения электронной версии
Основная литература						
1.	Английский язык: пособие для зооветеринарных вузов. СПб «Лань».	Войнатовская С.К.	2012	-	+	http://spsu.ru/
2.	Английский язык : учеб. пособие.	Веренич Н. И. [и др.].	2012	-	+	http://spsu.ru/
Дополнительная литература						
1.	Essential grammar in use: a self-study reference and practice book for intermediate students of English.	Murphy, Raymond	2014	-	+	http://spsu.ru/
Итого по дисциплине: % печатных изданий _ _ ; % электронных _ 100 _						

6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

<https://englex.ru/webinars/>

<https://www.ted.com/#/>

<https://elf-english.ru/2013/08/zhurnaly-na-anglijskom-yazyke/>

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

Методические указания по английскому языку. Рекомендовано к изданию Редакционно-издательским советом Государственного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». Оренбург, 2003г. Составитель – Соколова Е.В.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

- компьютерный класс
- методические разработки и основная литература в электронном варианте;
- проектор
- ноутбук

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Студент должен обладать способностью читать и переводить иноязычные тексты по профессиональной тематике. Соответственно, курс иностранного языка, в первую очередь, направлен на развитие умений и навыков чтения и перевода письменной речи на профессионально-ориентированные темы на базе изучения аутентичных иноязычных материалов, языковых особенностей иностранных материалов (профессиональной лексики, фразеологии, синтаксиса и стиля), а также принципов и техники перевода подобных материалов.

В рамках курса в определенной последовательности отрабатываются навыки письменного перевода письменного текста (зрительно-письменный перевод) и устного перевода письменного текста (зрительно-устный перевод), затем вводятся элементы и постепенно и отрабатываются навыки устного перевода на слух (односторонний и двусторонний перевод с элементами абзацно-фразового и последовательного перевода). Каждый урок начинается с поурочного словаря на английском и русском языках. Терминология урока задает психологическую установку по данной теме на несколько учебных часов и на самостоятельную работу.

В ходе подготовки и во время занятия рекомендуется следующая последовательность работы. Во время подготовки к занятию обучающийся должен выучить заданную терминологию, выполнить упражнения и перевод. Работу в классе целесообразно начинать с подготовительных упражнений (перевод словосочетаний, предложений и небольших текстов на заданную лексику и грамматику), после чего прорабатывается основной текст урока с учетом даваемых рекомендаций. Затем можно переходить к выполнению упражнений урока и упражнений, подготовленных преподавателем для закрепления материала урока.

При подготовке к занятиям преподаватель должен позаботиться об иллюстративном материале и технических средствах обучения заблаговременно. Иллюстративный материал, аудио- и видеозаписи можно использовать для закрепления, повторения и введения нового материала и для проверки знания и усвоения терминологии, фактического материала или процесса, для контроля качества подготовки домашних заданий.

Домашнее задание должно включать изучение новой лексики, зрительно-письменный и зрительно-устный перевод, в сочетании с пересказом текста и выполнением определенных упражнений. Изучение каждой темы должно заканчиваться письменной контрольной работой или переводом со словарем 1200--1500 знаков за 45 мин. или сообщением по данной теме на языке с переводом.

Методика работы с текстами и упражнениями вытекает из формулировки заданий к этим текстам и упражнениям.

Предложенные методические рекомендации носят рекомендательный характер. Преподаватель должен исходить из конкретной обстановки, учитывать уровень языковой подготовки студентов. Широкое использование технических средств обучения позволяет добиваться оптимальной интенсификации учебного процесса и достигать необходимой эффективности в обучении студентов.

9. Технологическая карта дисциплины

Очная форма обучения Курс 1. Группа АТ20ДР65ВЕ, семестр 1, 2

Преподаватель – лектор Якубовская А.А., старший преподаватель;

Преподаватель, ведущий практические занятия Якубовская А.А., старший преподаватель
Кафедра иностранных языков

Курс 1, Семестр 1

Наименование дисциплины/курса	Уровень образования (бакалавриат, специалитет, магистратура)	Статус дисциплины в учебном плане (А, Б)	Количество ЗЕ	
Иностранный язык	специалитет	Б	2	
СМЕЖНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ ПО УЧЕБНОМУ ПЛАНУ:				
“Официальный язык”, “Введение в профдеятельность”				
БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ (проверка знаний и умений по дисциплине)				
Тема, задание или мероприятие текущего контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество Баллов
Тест №1	Т1	аудиторная	12	25
Лабораторная работа № 1	ЛР 1	аудиторная	1,5	3
Лабораторная работа № 2	ЛР 2	аудиторная	1,5	3
Лабораторная работа № 3	ЛР 3	аудиторная	1,5	3
Лабораторная работа № 4	ЛР 4	аудиторная	1,5	3
Лабораторная работа № 5	ЛР 5	аудиторная	1,5	3
Лабораторная работа № 6	ЛР 6	аудиторная	1,5	3

Лабораторная работа № 7	ЛР 7	аудиторная	1,5	2,5
Лабораторная работа № 8	ЛР 8	аудиторная	1,5	2,5
Лабораторная работа № 9	ЛР 9	аудиторная	1	2
РУБЕЖНЫЙ КОНТРОЛЬ	РК		25	50
Тест №2	Т2	аудиторная	13	25
Лабораторная работа № 10	ЛР 10	аудиторная	1,5	3
Лабораторная работа № 11	ЛР 11	аудиторная	1,5	3
Лабораторная работа № 12	ЛР 12	аудиторная	1,5	3
Лабораторная работа № 13	ЛР 13	аудиторная	1,5	3
Лабораторная работа № 14	ЛР 14	аудиторная	1,5	3
Лабораторная работа № 15	ЛР 15	аудиторная	1,5	3
Лабораторная работа № 16	ЛР 16	аудиторная	1	2,5
Лабораторная работа № 17	ЛР 17	аудиторная	1	2,5
Лабораторная работа № 18	ЛР 18	аудиторная	1	2
РУБЕЖНАЯ АТТЕСТАЦИЯ	РА		25	50
Итого			50	100

Курс 1, Семестр 2

Наименование дисциплины/курса	Уровень образования (бакалавриат, специалитет, магистратура)	Статус дисциплины в учебном плане (А, Б)	Количество ЗЕ	
Иностранный язык	специалитет	Б	2	
СМЕЖНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ ПО УЧЕБНОМУ ПЛАНУ:				
“Официальный язык”, “Введение в профдеятельность”				
БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ (проверка знаний и умений по дисциплине)				
Тема, задание или	Виды	Аудиторная	Минимальное	Максимальное

мероприятие текущего контроля	текущей аттестации	или внеаудиторная	количество баллов	количество Баллов
Тест №1	Т1	аудиторная	12	25
Лабораторная работа № 1	ЛР 1	аудиторная	1,5	3
Лабораторная работа № 2	ЛР 2	аудиторная	1,5	3
Лабораторная работа № 3	ЛР 3	аудиторная	1,5	3
Лабораторная работа № 4	ЛР 4	аудиторная	1,5	3
Лабораторная работа № 5	ЛР 5	аудиторная	1,5	3
Лабораторная работа № 6	ЛР 6	аудиторная	1,5	3
Лабораторная работа № 7	ЛР 7	аудиторная	1,5	2,5
Лабораторная работа № 8	ЛР 8	аудиторная	1,5	2,5
Лабораторная работа № 9	ЛР 9	аудиторная	1	2
РУБЕЖНЫЙ КОНТРОЛЬ	РК		25	50
Тест №2	Т2	аудиторная	13	25
Лабораторная работа № 10	ЛР 10	аудиторная	1,5	3
Лабораторная работа № 11	ЛР 11	аудиторная	1,5	3
Лабораторная работа № 12	ЛР 12	аудиторная	1,5	3
Лабораторная работа № 13	ЛР 13	аудиторная	1,5	3
Лабораторная работа № 14	ЛР 14	аудиторная	1,5	3
Лабораторная работа № 15	ЛР 15	аудиторная	1,5	3
Лабораторная работа № 16	ЛР 16	аудиторная	1	2,5
Лабораторная работа № 17	ЛР 17	аудиторная	1	2,5
Лабораторная работа № 18	ЛР 18	аудиторная	1	2
РУБЕЖНАЯ АТТЕСТАЦИЯ	РА		25	50
Итого			50	100

Составитель _____ / Якубовская А.А., ст. преподаватель.